



اعلان مناقصة استيرادية عامة
Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (97210029)، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠٠) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهريوم الاحد الموافق ٢٠٢٢/٢/٢٠ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة اجور نشر الاعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company (N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97210029), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Sunday (20/2/2022) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	97210029	رقم المناقصة
Subject	Purchase (vertical exchange)	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce. (Very excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	الوثائق المطلوبة
Number of Times	First Time	عدد مرات الاعلان
Estimated Cost	(1,500,000\$) one million five hundred thousand US dollars.	الكلفة التخمينية
Delivery time	(365) days .	مدة التجهيز
Type of budget	Reserve expansions .	نوع الموازنة
Bid bond amount	(15000 \$) fifteen thousand dollars US dollars or what equal.	التأمينات الاولية

❖ يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>.

❖ Please access on information (required documents and contractual conditions) by reviewing of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.

وزارة النفط
MINISTRY OF OIL
شركة مصافي الشمال
NORTH REFINERIES COMPANY
قاسم عبد الرحمن حسين
المدير العام
مجلس الادارة
مدير الهيئة الفنية

اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع.) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (97210031) , المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات , لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (100,000) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها , ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الأحد الموافق 2022/2/27 وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97210031), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Sunday (27/2/2022) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	97210031	97210031	رقم المناقصة
Subject	Purchase (complete industrial explosion proof calling & intercom)	شراء منظومة اتصالات صناعية مضادة للانفجار / استدعاء	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce. (Very excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. (ممتاز جدا) ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. ٣- أوراق تأسيس الشركة.	الوثائق المطلوبة
Number of Times	First Time	المرة الاولى	عدد مرات الاعلان
Estimated Cost	(220,000\$) two hundred twenty thousand US dollars.	(220,000\$) مائتان وعشرون الف دولار امريكي.	الكلفة التخمينية
Delivery time	(120) days .	(120) يوم	مدة التجهيز
Type of budget	Operational budget.	للموازنة التشغيلية .	نوع للموازنة
Bid bond amount	(4000 \$) four thousand US dollars or what equal.	(4000\$) اربعة الاف دولار امريكي او ما يعادلها.	التأمينات الاولية

❖ يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية , من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>

❖ Please access on information (required documents and contractual conditions) by reviewing of (Instructions to Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>

قاسم عبد الرحمن حسين
المدير العام
رئيس مجلس الادارة
مدير الهيئة الفنية

